

PRIX D'ÉCRITURE

Le festival de la correspondance met en place un cycle régulier d'une Bourse d'écriture décernée par la société Durance avec la collaboration de l'association Beaumarchais-SACD. Le **Prix DURANCE - BEAUMARCHAIS** est destiné à l'écriture d'une nouvelle pièce autour de la thématique du parfum et de la correspondance.

En 2008 **Véronique OLMI** a reçu ce prix pour sa création « Une séparation ». Pour 2009 le prix Durance-Beaumarchais a été attribué à **Denise CHALEM**.

Durance 26230 GRIGNAN - www.durance.fr
Beaumarchais-SACD, 75009 PARIS - www.beaumarchais.asso.fr

ÉDITIONS

Le Festival s'est associé aux éditions TRIARTIS pour créer la collection théâtre « **Scènes Intempestives à Grignan** ». Huit titres sont disponibles. Prix 8,50 €

QU'EST-IL ARRIVÉ À BETTE DAVIS ET JOAN CRAWFORD ?

de Jean MARBOEUF
Créé au festival en 2007, repris au Théâtre des Bouffes Parisiens en 2008 et au festival d'Avignon en 2009.

DELACROIX-SAND, l'amitié clair-obscur

de Claudine et Séverine VINCENT
Créé au festival en 2008.

VINCENT, PAUL ET THEO... le rendez-vous des génies

de Pierre TRE-HARDY
Créé au festival en 2008.

MARIE-ANTOINETTE

d'Éveline LEVER
Créé au festival en 2007, repris au Théâtre de la Madeleine en 2009.

UNE NUIT AVEC CASANOVA

de Pierre TRE-HARDY
Création festival 2009.

SADE, fuite en Italie

de Gérald STEHR
Création festival 2009.

MUSSET, l'orphelin de Venise

de Jean-Pierre GUENO
Création festival 2009.

RIMBAUD, un cœur supplicié

de Gérald STEHR
Création festival 2009.

Éditions TRIARTIS 48 rue du Fer à Moulin
75005 Paris 09 51 74 96 29 www.triartis.fr

et aussi

PORTRAIT POÉTIQUE

Avec **Jeanine BAUDE** « Venise Venezia Venessia », Éditions du Laquet, 2002.

EXPOSITIONS, avec :

> **JE COLLECTIONNE** Carte blanche à La Maison rouge - Fondation Antoine de Galbert -, proposé et présenté par Françoise Vergier et l'association « les Enfants du Facteur ».

> **PROJET D'AFFICHE** DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE ÉMILE COHL (LYON).

> **CARNETS DE VOYAGE** de Dany Jung - **CÉRAMIQUES** de Catherine Vanier - **TISSUS D'ORIENT** choisis par Violette Hini, proposé et présenté par Christine Macé et Terres d'Écritures.

> **FERNANDO MASONE**, proposé et présenté par la galerie Incarnat, Grignan.

MUSIQUE, avec Chambre sept.

ANIMATION, proposé par l'atelier Théâtre de la MJC de Grignan.

MARCHE DU LIVRE ET DE L'ÉCRIT.

CHAMBRES D'ÉCRITURE.

CONCOURS : Lalo et Lycée Ampère de Lyon.

LIBRAIRIES

> Ma main amie, 26230 Grignan 04 75 46 58 93 / ma.main.amie@wanadoo.fr

> Place Média, 26200 Montélimar 04 75 01 26 73

> La Libreria, 89, Fbg Poissonnière - 75009 Paris / www.lalibreria.fr

PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

Ministère de la culture et de la communication
Direction Régionale des Affaires Culturelles
Centre National du Livre
Région Rhône-Alpes
Conseil Général de la Drôme

SOUTIENS

AREVA
Fondation du Crédit Mutuel pour la Lecture
Fondation La Poste
Fondation EDF
ADAMI
Association Beaumarchais-SACD
SACD
Crédit Mutuel Dauphiné Vivarais
Durance
Ville de Grignan

SOUTIENS MÉDIAS

Le Dauphiné Libéré
Fnac.com
France Bleu
France Culture

AVEC LE CONCOURS DE

Prix Sévigné
Éditions TriArtis
Terres d'Écritures
Et si on s'écrivait !...
Festival Est Ouest (Die)
Festival du film de St Paul Trois Châteaux
Itineart
Librairie Ma main amie
Librairie Place Média (Montélimar)
Librairie La Libreria (Librairie italienne - Paris)
FloriLettres

Les sentiers de la création
Georges Lalo, papiers de qualité
J. Herbin, fabricant d'encre
Lycée Ampère (Lyon)
Les enfants du Facteur
Galerie Incarnat
Clara Lander
Garage Renault Grignan
Les coteaux du Tricastin

ET LA CONTRIBUTION

des élèves de l'École de dessin Émile Cohl (Lyon)

FESTIVAL DE LA CORRESPONDANCE GRIGNAN

14^E ÉDITION

« *Voyages en Italie* »

du 1^{er} au 5 juillet 2009

DOSSIER DE PRESSE

Service presse et communication - Tel. 01 43 26 20 22 - pcpresse@wanadoo.fr
PIERRE CORDIER assisté de CAROLE LEMASSON et GULLAUME ANDREU
Festival de la correspondance - 26230 GRIGNAN - Tel : 04 75 46 55 83
www.grignan-festivalcorrespondance.com

LECTURES SPECTACLES

1, 2, 3, 4, 5 juillet
Collégiale 22 h

ANTONIO GRAMSCI, lettres de prison

Adaptation libre de **Françoise HAMEL**

Mise en lecture de **Richard BRUNEL**

Avec **Christiane COHENDY**, **Norah KRIEF** (sous réserve) (distribution en cours)

Antonio Gramsci, grand intellectuel natif de Sardaigne dans un milieu pauvre, député et chef du Parti communiste italien - un parti légal - avait eu le malheur de s’opposer à la progression du fascisme dans les classes populaires. Mussolini fait illégalement arrêter cet élu, en 1926.

"Nous devons empêcher ce cerveau de fonctionner" lança à son procès, le procureur qui le condamna à vingt ans de prison. Mais le "cerveau" fonctionna. Malgré sa santé fragile et les terribles conditions de survie dans les prisons, Gramsci refusa de se plier et de mendier sa grâce. Sa célèbre correspondance témoigne d’un écrivain en pleine possession de ses moyens, d’une pensée, d’un courage, d’une réflexion politique et d’une humanité chaleureuse. Ses lettres les plus touchantes sont adressées à son épouse Giulia, à sa belle-sœur Tania qui le soutient, et à ses deux fils Delio et Lulik. Gramsci connut à peine le premier et il ne verra jamais le second.

 D'après « Antonio Gramsci, lettres de prison (1926- 1934) », Éditions Gallimard, 1971.

SADE, FUITE EN ITALIE

Adaptation libre de **Gérald STEHR**

Mise en lecture **Arthur NAUZYCIEL** (sous réserve)

Avec (distribution en cours)

En 1772, Sade, après une affaire de débauche, fuit en Italie en compagnie de sa « très jolie » belle-sœur. Durant sa fuite, il est condamné à mort par contumace. Cette "relation incestueuse" provoque la colère de sa belle-mère très influente qui le fera arrêter à son retour, il s’évade l’année suivante, puis est réincarcéré. Il s’évade et fuit de nouveau en Italie pour un séjour de près d’un an. Sa belle-mère Madame de Montreuil finit par obtenir contre son gendre une lettre de cachet. Dès lors, Sade ne connaîtra plus guère jusqu’à sa mort, la liberté, sinon dans l’écriture. « Il offre sur l’Italie un témoignage de grand seigneur, libertin et philosophe, d’une mauvaise foi piquante. »

« Sade, fuite en Italie » de Gérald Stehr est édité dans la collection Scènes Intempestives à Grignan chez TriArtis, 2009.

 Sources : « Je jure au marquis de Sade, mon amant, de n’être jamais qu’à lui » de Maurice Lever, Éditions Fayard, 2005, « Anne-Prospère de Launay » de Sade, Éditions Gallimard 2003, « Sade - œuvres complètes », Éditions Tête des Feuilles 1973.

UNE NUIT AVEC CASANOVA

Adaptation libre de **Pierre TRE-HARDY**

Mise en lecture de **Didier LONG**

Avec **Michel VUILLERMOZ**

(distribution en cours)

Impossible d’inventer débauche plus débridée, plus érotique et plus amoureuse que celle qui attendait Casanova à Venise, dans les bras des deux plus belles nonnes du couvent de Murano, Caterina et Marina.

Il est des vies, des amours et des hommes que la réalité sublime. Casanova est de ceux-là. Il fut l’homme des extrêmes : ami des plus grands, exerçant tous les métiers, prisonnier évadé de la redoutable « prison des plombs », infiniment aimé de toutes les femmes… Cet homme est l’un des rares à avoir osé vivre sa vie.

Cependant, l’histoire a oublié un infime détail, minuscule grain de sable dans les délicieux rouages du libertinage : Giacomo Casanova a aimé.

« Une nuit avec Casanova » de Pierre Tré-Hardy est édité dans la collection Scènes Intempestives à Grignan chez TriArtis, 2009.

 Source : « Histoire de ma vie » de Giacomo Casanova, Éditions Robert Laffont, 1993.

MUSSET, L'ORPHELIN DE VENISE

Adaptation libre de **Jean-Pierre GUÉNO**

Mise en lecture **Benoît LAVIGNE**

Avec **Romane BOHRINGER** et **Xavier GALLAIS**

Ophélie HUMBERTLAUDE, violoncelle

Il a 23 ans. Elle en a 29. Alfred de Musset et George Sand passent 3 mois à Venise à partir du 31 décembre 1833. Les deux amants fuient les journalistes en quête de scandales,

mais leur voyage de noces va tourner au cauchemar. Musset le maudit, Musset le torturé, Musset le débauché sombre dans la démence et Venise la Rouge devient le berceau de leur désamour. George Sand lui sauve la vie, avant de tomber dans les bras du Docteur Pietro Pagello pour ne pas céder à la tentation du suicide. Musset quitte Venise mais les deux amants désunis continuent à s’écrire. L’amour qu’ils n’ont pu vivre ensemble, Sand et Musset le prolongent dans les écrits et les correspondances qu’ils envoyaient à leurs amis pour commenter leur liaison. Nous sommes souvent comme Musset des orphelins de Venise, orphelins d’une histoire d’amour qui s’annonçait parfaite et que nous avons gâchée en fuyant le bonheur qui semblait pourtant si proche.

« Musset, l’orphelin de Venise » de Jean-Pierre Guéno est édité dans la collection Scènes Intempestives à Grignan chez TriArtis, 2009.

PIER PAOLO PASOLINI

Adaptation libre et mise en lecture de **Hans Peter CLOOS** Avec **Valérie KERUZORE** et **Tchéky KARYO**

« Pour nous, même les lignes jetées en vrac sur un papier à lettres sont de la poésie, et de la plus émouvante » Pier Paolo Pasolini avait vingt ans lorsqu’il écrivait ces mots. Inlassable épistolier, l’écrivain cinéaste trouve dans cette forme particulière de création littéraire une nouvelle exigence et une nouvelle liberté. Entre « l’adolescent hypersensible et le génie provocant et scandaleux, entre l’ami et l’homme public exposé et persécuté, Pier Paolo Pasolini trace involontairement dans ses lettres, un autoportrait d’une sincérité absolue.

 D'après « Pier Paolo Pasolini, Correspondance générale 1940-1975 », traduit par René de Ceccatty, Éditions Gallimard, 1991.

LECTURES

2, 3, 4, 5 juillet
Collégiale 19 h

FLORILÈGE DE LETTRES DES PENSIONNAIRES CÉLÈBRES DE LA VILLA MÉDICIS

Avec **Frédéric MITTERRAND**

Avant de s’installer à la Villa Médicis, l’Académie de France à Rome a connu plusieurs résidences successives. Tout au long des siècles, l’Académie de France accueille des pensionnaires au destin prestigieux, comme Fragonard, David, Baltard, Berlioz, Bizet, Debussy, Gounod, Lili Boulanger… Leurs lettres témoignent de leur passage et dévoilent l’univers de cette résidence prestigieuse.

CESARE PAVESE

Adaptation de **Didier GOUPL** et **Gérald STEHR**

Avec **Bernard GIRAUDEAU**

« Nos lettres prennent l’allure d’une campagne contre la littérature », écrit Pavese à son ancien professeur de lycée. 1928. Il a vingt ans. « Tu n’es qu’un homme de lettres », lui a jeté son ami Tullio.

« Homme de lettres ? Oui, puisque j’en écris, mais au sens de " littérateur ", jamais. Autant me faire professeur de mathématiques. » Il sera le grand poète du siècle. « On se souviendra de mon nom quand depuis longtemps l’oubli aura enseveli celui de mes contemporains les plus en vue ». Le propre des hommes nés pour l’art est de reconnaître tôt et irrévocablement leur destinée. « Eussions-nous été élevés dans une montagne perdue, nous aurions su notre voie sans avoir besoin des livres. Les autres, non. » À dix-sept ans, il se voue corps et âme à la poésie en refusant tout partage, tout calcul, comme en amour vrai, tout contrat. La poésie ne s’accommode pas des demi-mesures et Pavese se place lui-même devant un choix dramatique : l’art ou la vie. On suit les émouvantes péripéties de ce déchirement tout au long de cette correspondance, et particulièrement à travers les lettres qui s’adressent aux femmes dont Pavese espérait l’amour. Loin de s’atténuer, l’opposition dramatique entre l’art et la vie ne fait que s’aggraver jusqu’à la solution tragique. Cesare Pavese se suicidera le 27 août 1950 dans une chambre d’hôtel à Turin.

 D'après « Cesare Pavese, Œuvres », édition établie et présentée par Martin Rueff, Quarto, Éditions Gallimard, 2008, et « Cesare Pavese, lettres 1924-1950 », Éditions Gallimard, 1971.

CRISTINA CAMPO, lettres à Mita

Adaptation libre de **Anne ROTENBERG** et **Gérald STEHR** Avec **Carole BOUQUET**

Née en 1923 dans un milieu aisé de médecins et de musiciens, Cristina Campo bénéficie d’une éducation particulièrement

rement riche. Frappée à la naissance d’une malformation cardiaque, on lui déconseille l’école. Son père, qui connaît une brillante carrière dans les années 20-30 en tant que directeur du conservatoire Cherubini, lui apprend, avant de la confier à des précepteurs, les premiers rudiments de la lecture et de la musique. Elle doit son entrée en littérature au poète Leone Traverso, avec lequel elle entretient une relation houleuse. Elle sera liée tout au long de sa vie aux grands intellectuels de son époque. Mais l’amitié littéraire la plus fidèle est celle qu’elle entretiendra avec Mita (Margherita Pieracci), de sept ans sa cadette, épouse d’un pasteur américain et avec laquelle elle entretiendra une correspondance jusqu’à sa mort (1977). Dans ces lettres, elles échantent leurs lectures, copient l’une pour l’autre des poèmes ou des citations et se confient pensées et sentiments. Toutes deux ont été profondément marquées par la lecture de Simone Weil et c’est sous le signe de cette admiration commune que s’est soudée leur amitié.

 D'après «Cristina Campo, lettres à Mita », traduit de l’italien par Monique Baccelli, Éditions l’Arpenteur, 2006.

PRIX SÉVIGNÉ 2008

GIACOMO LEOPARDI

Adaptation libre de **Corine JURESCO**

Avec **Bruno ABRAHAM-KREMER**

Ce n’est qu’au lendemain de la première guerre mondiale que les Italiens reconnaissent en Leopardi l’un de leurs plus grands poètes, lui qui était mort trop tôt en 1837. Proche de la sensibilité d’Hölderlin, il est fasciné par le spectacle de la nature, comme lui, il est inspiré par la Grèce antique, comme lui enfin il connaîtra une vie pauvre et difficile, égayée par l’amitié, rarement par l’amour. Les lettres qu’il envoie à ses proches lors de ses échappées loin de la demeure familiale de Recanati dans les Marches où s’est passée la majeure partie de son existence, sont une formidable caisse de résonance des états d’âme et des réflexions de cet homme fin moraliste, grand philologue, profondément désespéré et pessimiste, pourtant porté par une puissante énergie vitale.

 D'après « Giacomo Leopardi, correspondance générale », édition établie traduit par Monique Baccelli, Éditions Allia, 2007.

Cette correspondance a reçu le Prix Sévigné 2008.

LECTURES - SPECTACLES

avec le soutien de l'association Beaumarchais-SACD

2, 3, 4, 5 juillet
Jardin des lettres 17h

PRIX DURANCE BEAUMARCHAIS 2008

UNE SÉPARATION

de **Véronique OLMI**

Mise en lecture **Christophe CORREIA**

Avec **Emmanuelle RIVIERE** et **Stéphane BOUCHER**

Un jour, Marie écrit à Paul. Une lettre de rupture. Comme une évidence. Paul reçoit la lettre… et refuse la séparation. Il répond qu’il attendra. Il est là. Il a la patience des amoureux. S’en suit alors une correspondance sur les thèmes de l’amour, le manque, les liens qui unissent les couples, le point de vue de la personne qui s’en va et de celle qui est quittée. Au fil du temps, la séparation voulue par Marie prend une tournure inattendue…

LÉONARD DE VINCI ET MACHIAVEL, le projet fou de **Catherine LEVY** et **Gérald STEHR** Mise en Lecture **Christophe CORREIA** Avec **Anais MAROT**, **Alexandre BRASSEUR** (sous réserve) et **Bruno PUTZULU** (sous réserve)

Léonard de Vinci vit à Florence, il est devenu l’ami de Nicolas Machiavel. Une nouvelle guerre éclate entre Pise et Florence. Vinci et Machiavel décident ensemble, pour battre l’ennemi, de détourner le cours du fleuve Arno. Florence n’a pas d’accès direct à la mer puisque le fleuve passe par Pise. Ils mettent au point un projet génial et fou que César Borgia et le Conseil de Florence vont financer. (décret du 20 août 1503).

INFERNO DIVINO, PIERRE L’ARETIN de **Julia GROS DE GASQUET**

Mise en Lecture **Christophe CORREIA**

Avec **Laura SUYEUX** et **Stéphane BOUCHER**

(distribution en cours)

Il s’intitulait “le fléau des princes”, “le secrétaire de l’univers” ; on l’appelait aussi “divino”, ce dont il s’amusait beaucoup. Mal connu en France où l’on n’a guère retenu de lui

que ses œuvres de pornographe traduites par Apollinaire, Pietro Aretino est en fait un maître-écrivain, inventeur du journalisme pamphlétaire et politique. Doué d’un esprit mordant et railleur, il se fait connaître à Rome par ses écrits satiriques ou “pasquinades”, feuilles volantes que l’on vend dans la rue. Mais c’est à Venise où il se fixe dès 1527 qu’il perfectionne son art de pamphlétaire, utilisant sa verve sous forme de lettres adressées à tous les grands du moment : François I^{er}, Charles Quint, Michel-Ange… dont il tire argent et renommée.

A MONA LISA, LOUVRE, PARIS

Mise en lecture **Didier LONG**

Avec **Julie MARBOEUF**, **Séverine VINCENT**, **Julien Alluquette** et **Didier LONG**

« Chers amis, Voyez un peu cet étrange phénomène : on m’adressait, par le passé, des poèmes, de courts billets, parfois une carte postale… Mais voici qu’en ce printemps 2009, j’ai reçu soudain un nombre incroyable de lettres ! Des quantités de courriers qu’on ne peut imaginer ! Toutes sortes de gens que je n’ai jamais rencontrés me déclarent m’aimer à la folie… ou pas du tout. Certains me font des scènes intempestives ou d’horribles procès d’intention. D’autres s’inventent avec moi des relations passionnées ou mystiques, familières ou légères, dont bien sûr j’ignore tout. Cela me perturbe beaucoup. De surcroît, je n’ai pu me soustraire à l’obligation de leur répondre ! Mes premiers confidants, un éditeur et un festival, soucieux de mon tourment, ont décidé de dévoiler publiquement ces correspondances. Vos réactions me seront très précieuses. Merci d’avance à vous tous. Mona Lisa ».

Il existe, dans les archives du Louvre, des dizaines de lettres adressées à la Joconde. En s’inspirant de ce fait divertissant, les éditions TriArtis ont eu l’idée de demander à des romanciers, auteurs dramatiques, auteurs interprètes, réalisateurs, journalistes, et personnalités d’écrire à leur tour une lettre à Mona.

 « À Mona Lisa, Louvre, Paris » collectif. Correspondances Intempestives, Éditions TriArtis, 2009.

LECTURES

2, 3, 4, 5 juillet
jardin des lettres 12h15

IN ALTA SOLITUDINE, Marie d’Agoult et Liszt « une passion italienne »

Adaptation de **Didier GOUPL**

Avec **Claire CHAZAL**

Avec *le soutien de Durance.*

La destinée de Marie de Flavigny, comtesse d’Agoult, mariée et mère de deux petites filles, bascule lorsqu’elle rencontre Franz Liszt, son cadet de six ans, en décembre 1832. En juin 1835, après deux ans de liaison secrète, les amants s’enfuient. Indifférents au scandale, ils vivent leur amour au grand jour pendant quatre années. Ils séjourneront en Suisse puis deux ans en Italie (Milan, Venise, Gênes, Florence, Rome). Marie retrace dans son journal ces années de pèlerinage qui révèle, non seulement leur vie de couple au plus fort de leur passion, mais également une exceptionnelle soif de connaissances, un désir ardent de comprendre et d’embrasser, tous les arts. Il ressuscite aussi le goût d’une élite qui, comme à toute époque, se piquait d’échapper au conformisme de son temps.

 D'après « Marie d’Agoult, correspondance générale, 1837-1839 » édition établie et annotée par Charles Dupêchez, Tome II, Éditions Champion, 2004.

SIBILLA ALERAMO et DINO CAMPANA, ce voyage nous l’appelions amour

Adaptation libre de **Anne ROTENBERG**

(distribution en cours)

Le jeudi 3 août 1916, Sibilla Aleramo, pionnière de la libération des femmes en Italie au début du XX^e siècle, militante politique, romancière célèbre - rencontre pour la première fois le poète méconnu Dino Campana. Elle a 40 ans, il en a 31. Quelques jours plus tôt, après la lecture du seul et unique livre du poète (Les Chants orphiques), elle lui avait adressé ces vers passionnés : « Je ferme ton livre, - je dénoue mes tresses, - ô cœur sauvage, - cœur mélodieux… ». C’est le début d’une relation tumultueuse qui durera moins de deux ans et marquer à jamais la littérature italienne.

 D'après « Ce voyage, nous l’appelions amour. Lettres 1916-1918 - Sibilla Aleramo et Dino Campana », Éditions du Rocher, 2003.

PRIX SÉVIGNÉ 2008

ARTHUR RIMBAUD, le cœur supplicié

Adaptation libre de **Gérald STEHR**

Avec **Bruno WOLKOWITCH**

Extraordinaire destin que celui d’Arthur Rimbaud. Dès le plus jeune âge, il s’illustre par ses succès scolaires. Son professeur, pressent pourtant déjà toute sa complexité : "Il finira mal. En tout cas, rien de banal ne germera dans sa tête : ce sera le génie du bien ou du mal". En 1871, lors de sa montée à Paris, il fait la connaissance de Paul Verlaine à qui il avait envoyé ses poèmes. Ce dernier, lui avait alors adressé l’invitation suivante : "Venez, chère grande âme, on vous appelle, on vous attend". Aussitôt Rimbaud accourt, avec, pour tout bagage, quelques poèmes. Rimbaud fascine, enchante et soulève l’enthousiasme de la communauté des poètes parisiens. Puis à l’âge de vingt ans, Rimbaud dit "Adieu" à la poésie. Il multiplie les voyages, les errances, et part chercher une improbable fortune en Abyssinie. Lorsqu’il meurt, à l’âge de trente-sept ans, il semble avoir oublié qu’il est l’un des plus grands poètes français de tous les temps.

Avec ses lettres, nous suivons de mois en mois parfois de jour en jour l’évolution, - avec ses pauses et ses accélérations - de l’aventure humaine de Rimbaud.

 D'après « Arthur Rimbaud, correspondance », édition établie et annotée par Jean-Jacques Lefrière, Fayard, 2007.

Cette correspondance a reçu le Prix Sévigné 2008.

VOUS COMPRENDREZ DONC

de **Claudio MAGRIS**

Avec **Fanny COTTENÇON**

Avec *le soutien de Durance.*

Une femme, par-delà la mort, se confie à un mystérieux « Président ». Cette femme avait obtenu la permission exceptionnelle de rejoindre l’homme qu’elle aime, mais elle a décidé de ne pas l’utiliser et s’en explique. Une réécriture du mythe d’Orphée mais du point de vue d’Eurydice.

 « Vous comprendrez donc » (Lei dunque capira) de Claudio Magris. Traduit de l’italien par Jean et Marie-Noëlle Pastureau. Éditions l’Arpenteur, 2008.

CINÉMA

3 et 4 juillet
Jardin des lettres 23h45

Présenté par le Festival du Film de Saint-Paul-Trois-Châteaux

Créé en 1988, LE FESTIVAL DU FILM DE SAINT-PAUL-TROIS-CHÂTEAUX s’articule autour de longs métrages, souvent inédits ou présentés en avant-première, choisis pour les nouvelles qu’ils nous donnent des différentes régions du monde et autour de courts-métrages en compétitions qui mettent sur le devant de la scène les talents qui feront le cinéma de demain. Un festival fait de rencontres pour mieux comprendre les différentes cultures et défendre la diversité. www.festivaldufilm-stpaul.fr.

CAMERA OBSCURA de **Stefano ARDUINO** 13 mn, 1997 Italie.

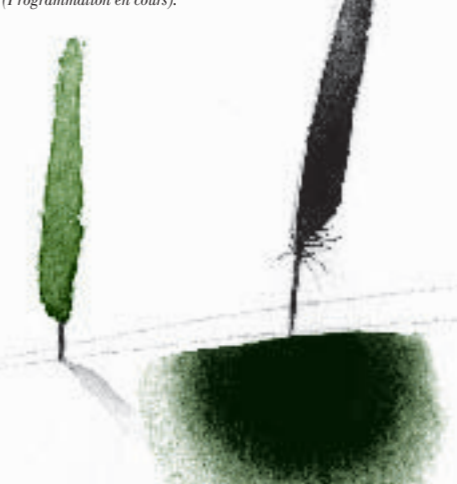
LA MEMORIA DEI CANI de **Simone MASSI** 8 mn, 2006 Italie.

GIGANTI de **Fabio MOLLO** 24 mn, 2007 Italie.

LACREME NAPULITANE de **Francesco SATTÀ** 18 mn, 2008 Italie.

L’ARBITRO de **Paolo ZUCCA** 15 mn, 2008 Italie.

(Programmation en cours).



RENCONTRES LITTÉRAIRES

Avec le soutien de la Fondation d'entreprise La Poste.

Animées par Alexie Lorca et Karine Papillaud.

Cour du Tricastin

Jeudi 2 juillet
10h, 11h, 14h30

Programmation en cours

UN ÉCRIVAIN TURC EN ITALIE

en partenariat avec le festival Est-ouest.

Présenté et animé par **Harold DAVID**, directeur du Festival Est-Ouest.

Avec **Nedim GÜRSEL** « Mirages du Sud » L’Esprit des Péninsules, 2001.

CHRONIQUES ITALIENNES : ROBERT BROWNING « l’anneau et le livre »

En partenariat avec la librairie « Ma main amie ».

Avec **Antoine JACCOTTET** pour l’édition de « l’anneau et le livre » de **Robert Browning**, traduction **Georges Comes**, Le Bruit du temps, 2009.

CORRESPONDANCE, L’EMPREINTE DU TEMPS

Avec **Evelyne LEVER** pour sa collection de « Mémoires et Correspondances », Bibliothèque d’Evelyne Lever, Tallandier.

Vendredi 3 juillet
10h, 11h, 14h30, 15h30

PAVESE : PORTRAIT D’APRÈS SA CORRESPONDANCE

Avec **Martin RUEFF** « Pavese, Œuvres », Quarto, Gallimard 2008.

VOYAGE INITIATIQUE EN ITALIE

Avec **Bernard CHAMBAZ** « Vivva Italia », Panama 2007.

LEONARD ET MACHIAVEL

Avec **Patrick BOUCHERON** « Léonard et Machiavel », Verdier 2008.

CHATEAUBRIAND ET L’ITALIE

Avec **Jean-Paul CLÉMENT**, membre du jury Prix Sévigné.

Samedi 4 juillet
10h, 11h, 14h30, 15h30

ARTHUR RIMBAUD : PORTRAIT D’APRÈS SA CORRESPONDANCE PRIX SÉVIGNÉ 2008 Avec **Jean-Jacques LEFRERE** « Arthur Rimbaud, correspondance », Fayard, 2007.

PAROLE CROISÉE

Avec **Alberto TOSCANO** « France Italie, coups de tête, coups de cœur », Tallandier, 2006).

LETTRES D’AMOUR